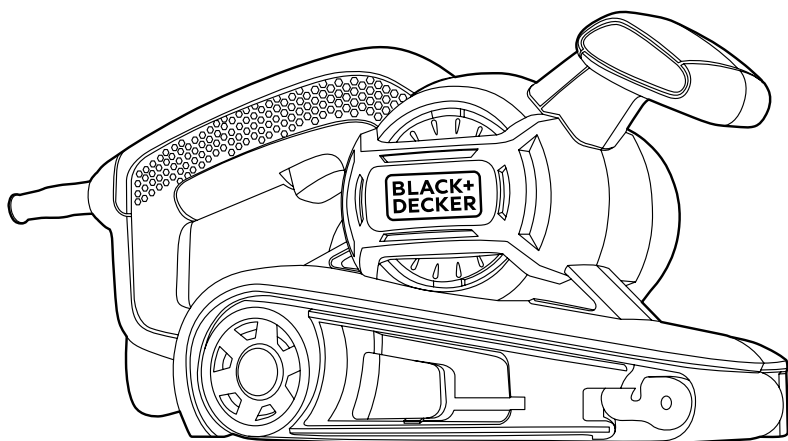


# BLACK+ DECKER™

BR318

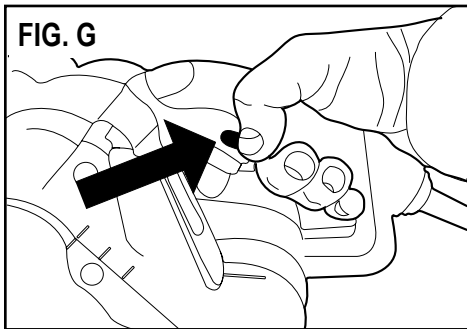
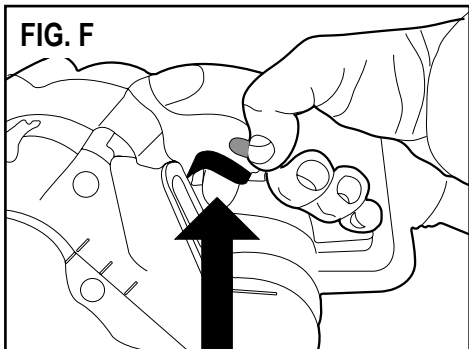
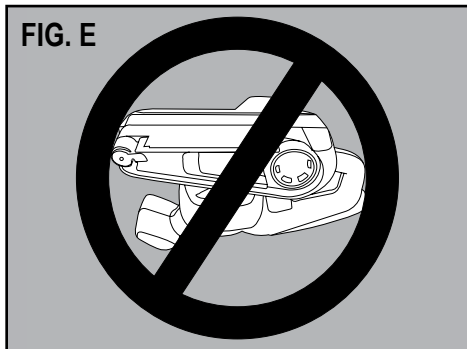
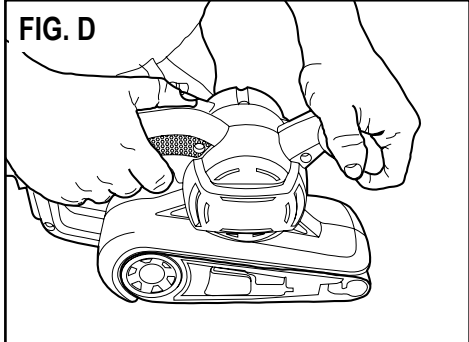
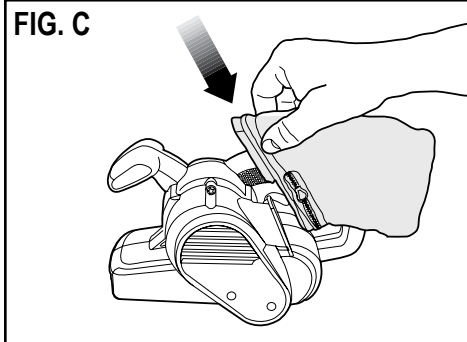
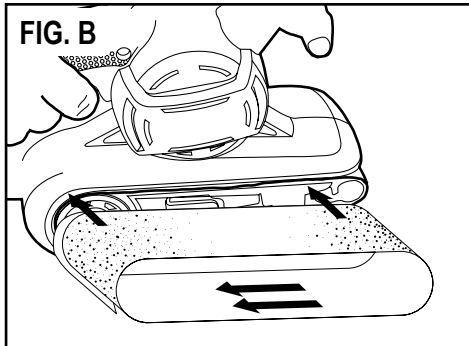
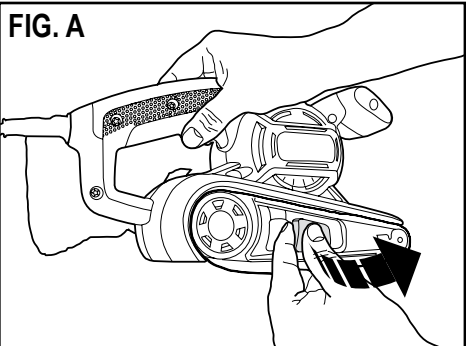
Lijadora de Banda de 3" x 18" (75mm x 457mm)  
3" x 18" (75mm x 457mm) Belt Sander



Español      3  
English        15

## MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.



**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

**NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD**



**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**  
Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
  - a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
  - b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
  - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.
2. **Seguridad eléctrica**
  - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
  - b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a

una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
  - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
  - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
  - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
3. **Seguridad personal**
    - a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
    - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
    - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
    - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria

# 4 • ESPAÑOL

de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
  - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
  - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- #### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
  - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
  - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
  - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
  - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
  - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.**

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

#### 5. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### 6. Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

- 7. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:



Lea el manual de instrucciones

Hz ..... Hertz  
W ..... Watts



..... Construcción Clase II



Use protección ocular

min ..... minutos



..... Terminales de Conexión a Tierra



Use protección auditiva

~ ..... Corriente Alternia  
= ..... Corriente Directa



..... Símbolo de Alerta Seguridad

V ..... Voltios  
A ..... Amperes

n<sub>0</sub> ..... Velocidad sin Carga

.../min.. Revoluciones o Reciprocaciones por minuto

## NORMAS DE SEGURIDAD ESPECIFICAS

- ▶ **Cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable, sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas.** El contacto con un cable con "corriente eléctrica" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan "corriente eléctrica" y el operador sufra una descarga eléctrica.
- ▶ **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.

⚠ **¡Advertencia! USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD.** Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS.

⚠ **¡Advertencia! Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que producen cáncer, defectos de nacimiento y otros problemas reproductivos.** Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- ▶ el plomo de las pinturas de base plomo,
- ▶ la sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería,
- ▶ el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico (CCA).

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: se recomienda trabajar en áreas bien ventiladas y usar equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- ▶ Evite el contacto prolongado con el polvo de lijado, serruchado, granulado, perforado y otras actividades de construcción. Utilice vestimenta de protección y lave las zonas expuestas con jabón y agua. Si permite que el polvo entre en su boca, ojos o entre en contacto con su piel esto puede causar la absorción de productos químicos dañinos.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria apropiada para la exposición al polvo. Aleje las partículas de la cara y el cuerpo.

⚠ **¡Precaución! Utilice una protección auditiva apropiada durante el uso.** En determinadas condiciones y con utilizaciones prolongadas, el ruido generado por este producto puede favorecer la pérdida de audición.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LIJADORAS

- ▶ **Utilice siempre protección respiratoria y visual adecuada.**
- ▶ Limpie su herramienta periódicamente.
- ▶ Antes de utilizar la herramienta sobre piezas metálicas o que contienen metal, asegúrese de quitar la bolsa recolectora de polvo.
- ▶ Cuando trabaje con piezas metálicas, use guantes.

## OTRAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### LIJADO DE PINTURAS CON BASE DE PLOMO

NO SE RECOMIENDA el lijado de pinturas con base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El mayor peligro de envenenamiento por plomo es para niños y mujeres embarazadas.

Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no sin efectuar un análisis químico, recomendamos que tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando lije cualquier tipo de pintura:

### Seguridad personal

- ▶ No permita que entren al área de trabajo niños ni mujeres embarazadas cuando lije pintura hasta que haya terminado de asear el lugar.
- ▶ Se recomienda el uso de máscaras o respiradores para todas las personas que entren al área de trabajo. El filtro se debe reemplazar diariamente o cuando el usuario tenga dificultad para respirar.

**Nota:** Sólo deben utilizarse mascarar adecuadas para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las mascarar ordinarias para pintura no ofrecen esta protección. Vea a su distribuidor de herramienta local para conseguir la máscara adecuada.

- ▶ NO COMA, BEBA O FUME en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los usuarios deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. No deben dejarse artículos para comer beber o fumar en el área de trabajo donde el polvo se asentaría en ellos.

### Seguridad ambiental

- ▶ La pintura debe removerse de tal manera que se minimice la cantidad generada de polvo.
- ▶ Se deben sellar las áreas en que se remueve pintura con láminas de plástico de 4 mils. de espesor.
- ▶ El lijado debe hacerse en tal forma que se reduzca el desalojo de pintura fuera de la zona de trabajo.

### Limpieza y desecho

- ▶ Todas las superficies en el área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas a conciencia diariamente el tiempo que dure el proyecto de lijado. Las bolsas filtro de las aspiradoras deben cambiarse frecuentemente.
- ▶ Las láminas de plástico deben recogerse y desecharse con cualquier resto de pintura. Deben depositarse en receptáculos sellados y deben desecharse a través de los procedimientos de recolección de basura normales. Durante la limpieza, niños y mujeres embarazadas deben permanecer alejados de la zona de trabajo inmediata.

- ▶ Todo tipo de juguetes, mobiliario lavable y utensilios usados por niños deben lavarse a conciencia antes de volver a utilizarse.

## PAUTAS DE SEGURIDAD-DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD** y la **PREVENCIÓN DE PROBLEMAS**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **¡Peligro!** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **¡Advertencia!** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **¡Precaución!** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

⚠ **¡Precaución!** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

### MOTOR

Un voltaje menor causará pérdida de potencia y puede resultar en sobrecalentamiento. Todas las herramientas BLACK+DECKER han sido probadas en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación eléctrica.

### CABLE DE EXTENSIÓN

Asegúrese que su cordón de extensión esté en buenas condiciones. Cuando emplee una extensión asegúrese que tenga el calibre adecuado por seguridad y para evitar pérdidas de potencia y sobrecalentamiento. La tabla muestra el calibre correcto que debe utilizarse de acuerdo con la longitud y el amperaje indicado en la placa de identificación de la herramienta.

Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras más pequeño sea el número del calibre, mayor será éste.

### Calibre mínimo para cables de extensión

Voltios	Longitud del cable en metros			
	120V	0 - 7,6	7,6 - 15,2	15,2 - 30,4
220V	0 - 15,2	15,2 - 30,4	30,4 - 60,9	60,9 - 91,4
Amperios		Calibre del cable		
Más de	No más de			
0 - 6 A	18	16	16	14
6 - 10 A	18	16	14	12
10 - 12 A	16	16	14	12
12 - 16 A	14	12	No recomendado	

### ENSAMBLAJE

⚠ **¡Advertencia!** Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta indicación puede provocar lesiones personales graves.

### Cambio de la banda de lijado. (Figs. A y B)

⚠ **¡Advertencia!** Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la lijadora antes de cambiar la banda de lijado.

- ▶ Tire de la palanca que muestra la **Fig. A** para liberar la tensión de la banda de lijado.
- ▶ Retire la banda de lijado de los dos rodillos. Coloque la nueva banda de lijado de 3"x18" (75mm x 457mm) en posición sobre los rodillos frontal y posterior (**Fig. B**).
- ▶ Asegúrese de que las flechas que se encuentran sobre la banda de lijado y sobre la lijadora apunten en la misma dirección. Empuje la palanca hacia atrás para tensar la banda de lijado.

⚠ **¡Advertencia!** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la banda esté instalada con las flechas en la dirección de rotación correcta.

### Recolección de polvo (Fig. C)

⚠ **¡Advertencia!** Apague y desenchufe la lijadora antes de instalar el saco de polvo, para evitar que arranque accidentalmente.

- ▶ Cuando use su lijadora de banda, generará polvo y tierra. Es importante utilizar un saco de recolección de polvo.
- ▶ Conecte el saco de polvo deslizando la apertura plástica del saco hacia abajo, sobre el puerto de salida de polvo de la lijadora, como se muestra en la **Fig. C**.
- ▶ Para vaciar el saco de polvo, retírelo de la lijadora y ábralo sobre un basurero.

**Nota:** Puede comprar un accesorio para la aspiradora como repuesto. Para encontrar el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano, busque en las páginas amarillas bajo "Herramientas eléctricas" o llame al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

## FUNCIONAMIENTO

### Uso de la lijadora de banda (Fig. D y E)

Siempre sostenga la lijadora de banda firmemente con ambas manos mientras la use, como aparece en la Fig. D.

△ **¡Advertencia! Peligro de abrasión severa.** Sostenga siempre la lijadora de banda con una mano en el mango del interruptor y la otra en el mango delantero. Nunca opere la lijadora de banda en una posición invertida fija como se muestra en la Fig. E.

### Conmutador (Figs. F y G)

- ▶ Para arrancar su lijadora de banda, presione el conmutador como lo muestra la Fig. F.
- ▶ Para detener la lijadora de banda, suelte el conmutador.
- ▶ Para dejarla encendida en forma continua, presione el conmutador y luego el botón del seguro (Fig. G) y suelte el conmutador.
- ▶ Para detener la lijadora de banda, presione el conmutador para desactivar el seguro.
- ▶ Suelte el conmutador.

## CONSEJOS PARA UN USO ÓPTIMO

- ▶ Siempre sostenga la herramienta con ambas manos.
- ▶ No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- ▶ Revise el estado del papel de lija periódicamente. Reemplácelo cuando sea necesario.
- ▶ Siempre lije con la veta de la madera.
- ▶ Siempre encienda la lijadora antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo y no la apague hasta haberla levantado de ésta.
- ▶ Cuando sea posible, sujete la pieza de trabajo a un banco de trabajo u otra superficie firme similar.
- ▶ Cuando lije capas nuevas de pintura antes de aplicar otra capa, utilice grano extra fino.
- ▶ Grano grueso. En otras superficies, comience con un grano mediano. En ambos casos, cambie gradualmente a un grano fino para un acabado liso.

Madera de balsa	100
Acrílico	100

## RECOLECCIÓN DE POLVO

△ **¡Advertencia! Riesgo de incendio.** El polvo acumulado que se produce al lijar los revestimientos de las superficies (poliuretano, aceite de linaza, etc.) puede iniciar una combustión espontánea y causar un incendio. Para reducir el riesgo, siga estrictamente las instrucciones del manual de la lijadora y del fabricante del revestimiento.

△ **¡Advertencia! Riesgo de incendio.** No utilice una aspiradora al lijar maderas con clavos o superficies metálicas, ya que se pueden producir chispas. Utilice lentes de seguridad y una máscara para polvo. Debido al riesgo de incendio, no utilice la lijadora para lijar superficies de magnesio. No utilice la herramienta para lijar superficies húmedas.

## MANTENIMIENTO

Nunca aplique demasiada fuerza cuando use su lijadora de banda. Demasiada fuerza puede sobrecargar y dañar el motor o la pieza de trabajo. Si su lijadora de banda se calienta demasiado, hágala operar sin carga por dos minutos. Mantenga siempre despejados los orificios de ventilación. Para limpiar su lijadora de banda, haga lo siguiente:

- △ **¡Advertencia!** Apague y desenchufe la lijadora antes de realizar las siguientes operaciones, para evitar que arranque accidentalmente. El incumplimiento con la anterior podría causar lesiones corporales graves.
  - ▶ Use una brocha para pintar seca y limpia para limpiar los ductos y orificios de ventilación.
  - ▶ Limpie las cajas protectoras con un paño limpio y húmedo (no use solventes, gasolina ni trementina.)

△ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

Material	Grano de Banda
Madera sólida	80
Enchapado	150
Madera prensada	60/80
Plásticos	100
Acero	80 (sin saco de polvo)
Para quitar pintura	40/60

## ACCESORIOS

Use sólo correas lijadoras de 3" x 18" (75mm x 457mm). Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta, se pueden obtener a un costo extra donde su proveedor o centro autorizado de servicio. Si usted necesita ayuda para localizar algún accesorio para su herramienta, favor llamar al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## ESPECIFICACIONES

**BR318**

Potencia

680W

Voltaje

220V ~ 50Hz

AR, B2C

120V ~ 60Hz

B3

Velocidad sin carga

660 ft/min (200 m/min)

Control de banda

Automático

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La unidad no enciende	Cable desenchufado	Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
	Fusible quemado	Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado).
	El interruptor automático está activado	Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado).
	Interruptor o cable dañado	Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de mantenimiento autorizado.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en [www.blackanddecker-la.com](http://www.blackanddecker-la.com).



**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**  
first contact your local BLACK+DECKER office  
or nearest authorized service center.

## GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### SAFETY INSTRUCTIONS

#### General power tool safety warnings.

**Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### 3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before**

making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories, useful tool, etc., according to these instructions, and taking into account the working conditions and the task at hand.** Use of the power tool for operations different from those for which they were intended could be dangerous.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6. Electrical safety









Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## 7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz .....	Hertz		..... Class II Construction
	Use Eye Protection	W .....	Watts		.... Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min .....	minutes		.... Safety Alert Symbol
V .....	Volts	~ .....	Alternating Current	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
A .....	Amperes	— .....	Direct Current	n <sub>0</sub> .....	No-Load Speed

## SPECIFIC SAFETY RULES

- ▶ **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
- ▶ **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

### ⚠ **Warning! ALWAYS USE SAFETY GLASSES.**

Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.

⚠ **Warning! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.** Some examples of these chemicals are:

- ▶ lead from lead-based paints,
- ▶ crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- ▶ arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- ▶ Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ **Warning!** Use of this tool can generate and/ or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ **Caution! Wear appropriate hearing protection during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDERS

- ▶ **Always use proper eye and respiratory protection.**
- ▶ Clean your tool out periodically.
- ▶ Before using the tool on metal workpieces or workpieces containing metal, make sure to remove the dust bag.
- ▶ Wear gloves when working with metal workpieces.

## OTHER IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

### SANDING LEAD BASE PAINT

Sanding of lead based paint is **NOT RECOMMENDED** due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

### Personal safety

- ▶ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- ▶ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.  
**Note:** Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper mask.
- ▶ **NO EATING, DRINKING or SMOKING** should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up **BEFORE** eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

### Environmental safety

- ▶ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ▶ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ▶ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

### Cleaning and disposal

- ▶ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ▶ Plastic drop cloths should be gathered up and

disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in dedicated refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.

- ▶ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING PROBLEMS**. The symbols below are used to help you recognize this information..

⚠ **Danger!** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **Warning!** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury

⚠ **Caution!** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

⚠ **Caution!** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

### MOTOR

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. Lower voltage will cause loss of power and can result in overheating. All BLACK+DECKER tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

### EXTENSION CORDS

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating.

If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

## Minimum gage for cord sets

Volts	Total length of cord in feet			
120V	0 - 25	26 - 50	51 - 100	101 - 150
220V	0 - 50	51 - 100	101 - 200	201 - 300
Amperios		Wire gauge		
More than	No more than			
0 - 6 A	18	16	16	14
6 - 10 A	18	16	14	12
10 - 12 A	16	16	14	12
12 - 16 A	14	12	Not recommended	

## ASSEMBLY

⚠ **Warning!** To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

### Changing the sanding belt (Fig. A and B)

⚠ **Warning!** To prevent accidental operation, turn off and unplug sander before changing the sanding belt.

- ▶ Pull the lever shown in Fig. A to release the tension on the sanding belt.
- ▶ Pull the sanding belt from the two rollers. Put the new 3"x18" (75mm x 457mm) sanding belt in position on the front and rear rollers (Fig. B).
- ▶ Ensure that the arrows on the sanding belt and on your belt sander are pointing in the same direction. Push the lever to the rear to tension the sanding belt.

⚠ **Warning!** To reduce the risk of injury, make sure belt is installed with arrows in proper direction of rotation.

### Dust collection (Fig. C)

⚠ **Warning!** To prevent accidental operation, turn off and unplug sander before installing the dust bag.

- ▶ When using your belt sander, dust and grit are produced. It is important to use a dust bag.
- ▶ Connect the dust bag by sliding the plastic opening of the bag down over the dust exhaust port of the sander as shown in Fig. C.
- ▶ To empty the dust bag, remove it from the sander and unzip the bag over a trash container.

**Note:** A vacuum cleaner attachment is available as a service part at extra cost. To find your nearest BLACK+DECKER Service Center location, refer to the yellow pages directory under "Tools-Electric" or call the nearest Authorized Service Center.

## OPERATION

### Using your belt sander (Fig. D and E)

Always hold belt sander firmly with both hands while sanding as shown in Fig. D.

⚠ **Warning!** Severe abrasion hazard. Always hold the belt sander with one hand on the switch handle and the other hand on the front handle. Never operate the belt sander in an inverted stationary position as shown in Fig. E.

### Switch (Figs. F and G)

- ▶ To start your belt sander, depress the on/off switch as shown in Fig. F.
- ▶ To stop your belt sander release the on/off switch.
- ▶ For continuous operation, depress the on/off switch then depress the lock-on button (Fig. G) and release the on/off switch.
- ▶ To stop your belt sander, depress the on/off switch to release the lock-on button.
- ▶ Release the on/off switch.

## HINTS FOR OPTIMUM USE

- ▶ Always hold the tool with two hands.
- ▶ Do not exert too much pressure on the tool.
- ▶ Regularly check the condition of the sanding sheet.
- ▶ Replace when necessary.
- ▶ Always sand with the grain of the wood.
- ▶ Always start your sander before it is in contact with the workpiece and do not switch it off until after it has been lifted from the workpiece.
- ▶ Where possible, clamp the workpiece to a workbench or similar sturdy surface.
- ▶ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ▶ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.

Material	Belt Grit
Solid wood	80
Veneer	150
Chipboard	60/80
Plastics	100
Steel	80 (remove dust bag)
Paint removal	40/60
Balsa wood	100
Acrylic	100

**DUST COLLECTION**

⚠ **Warning! Fire hazard.** Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite and cause fire. To reduce risk, strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

⚠ **Warning! Fire hazard. When sanding wood that could contain nails or when sanding metal surfaces, do not use a vacuum cleaner because sparks are generated. Use safety glasses and a dust mask.** Due to the danger of fire, do not use your sander to sand magnesium surfaces. Do not use for wet sanding.

**MAINTENANCE**

Never apply excessive force when you use your belt sander. Too much force can result in an overload and cause damage to the motor or the workpiece. If your belt sander becomes too hot, operate it without load for 2 min. Always keep the air cooling vents clear. To clean your belt sander, proceed as follows:

⚠ **Warning!** To prevent accidental operation, turn off and unplug sander before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

- ▶ Use a clean dry paint brush to clear vents and ducts.
- ▶ Clean the housings using a clean damp cloth (do not use solvents, gas or turpentine.)

⚠ **Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

**ACCESSORIES**

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory for your tool, please call contact your nearest Service Center.

⚠ **Caution!** The use of any other accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

**PROTECTING THE ENVIRONMENT**



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

**SPECIFICATIONS**

<b>Power</b>	<b>BR318</b>
<b>Voltaje</b>	680W
AR, B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
<b>No-load speed</b>	660 ft/min (200 m/min)
<b>Belt tracking</b>	Automatic

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Unit will not start	Cord not plugged in	Plug tool into a working outlet
	Circuit fuse is blown	Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer)
	Circuit breaker is tripped	Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer)
	Cord or switch is damaged	Have cord or switch replaced at BLACK+DECKER Service Center or Authorized Servicer.

### SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

#### Solamente para propósito de Argentina:

**Importado por: Black & Decker Argentina S.A.**

Pacheco Trade Center  
 Colectora Este de Ruta Panamericana  
 Km. 32.0 El Talar de Pacheco  
 Partido de Tigre  
 Buenos Aires (B1618FBQ)  
 República de Argentina  
 No. de Importador: 1146/66  
 Tel.: (011) 4726-4400

#### Imported by/Importado por:

**Black & Decker do Brasil Ltda.**

Rod. BR 050, s/n° - Km 167  
 Dist. Industrial II  
 Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
 CNPJ: 53.296.273/0001-91  
 Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
 S.A.C.: 0800-703-4644

#### Solamente para propósitos de Colombia

**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.**

Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
 Complejo Logístico San Cayetano  
 Bogotá - Colombia  
 Tel.: 744-7100

#### Solamente para propósito de Chile:

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**

Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí  
 Santiago de Chile  
 Tel.: (56-2) 2687 1700

#### Hecho en China

**Fabricado en China**

**Made in China**

90632136

12/09/2015

#### Solamente para propósito de México:

**Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.**

Avenida Antonio Dovali Jaime  
 # 70 Torre B Piso 9  
 Colonia Santa Fé  
 Delegación Alvaro Obregón,  
 México D.F. 01210  
 Tel. (52) 555-326-7100  
 R.F.C.: BDE810626-1W7

#### Black & Decker del Perú S.A.

Av. Enrique Meiggs N° 227 Z.I  
 Pque. Intern. de Industria y Comercio - Callao  
 Telf. Directo (511) 614-4242  
 RUC: 20266596805